

# Gmeinshus Blitz Chappele-Werdt

Informationen für die Gemeinde Kappelen-Werdt aus Behörden, Vereinen und Gewerbe

Redaktion/Gestaltung: Gemeindeverwaltung 3273 Kappelen Tel.:032 392 12 12 mail: [gemeinde@kappelen.ch](mailto:gemeinde@kappelen.ch) Internet: [www.kappelen.ch](http://www.kappelen.ch)

## BURGERGEMEINDE KAPPELEN Nationaler Tag der Burgergemeinden



Einwohnerinnen und Einwohner  
von Kappelen – Werdt

## HERZLICHE EINLADUNG



**TREFFPUNKT: Waldhaus Kappelen,**

**13.30 Uhr**

**Programm:**

Rundgang mit Infoposten

**Themen:**

- Interessantes aus Wald und Natur
  - seltene Froschart
  - wilde Orchideen
  - Waldrandaufwertungen
- ÜBERRASCHUNG FÜR KINDER
- was macht die Burgergemeinde Kappelen
  - anschliessend Wurst und Getränk

**Anlass findet bei jeder Witterung statt**

# 2024-08

Ausgabe vom  
21. August 2024

Tag der Burgergemeinden	1
Geschäftsübergabe Chäsi	2
Kinderflohmarkt am Märit	3
Umzug am Oktoberfest	3
ELKI-Turnen	4
Märitstand Frauenverein	5
Märitstand Kirchgemeinde	5
Vortrag ProSenectute	5
Stand der Gemeindeprojekte	6
NEU: Whatsapp Dorfchat	7
Lismi-, Häkli- und Bastliclub	8
Regio Feuerwehr Aarberg	8
Veranstaltungen KUFA	8
BFU Sicherheitstipp	8
Gemeinsam statt einsam	9
Waldgottesdienst mit Taufe	9
Feierabendbier im Pfarrgarten	9
Seniorenmittagstisch	9
Gottesdienst zum Betttag	10
Mütter- und Väterberatung	10





## BÄRLAUCHKÄSEREI KAPPELEN Geschäftsübergabe

### Käse ist unsere Leidenschaft

Unter diesem Motto führen Ueli und Ruth Stettler seit 35 Jahren die Bärlauchkäserei – und das äusserst erfolgreich! Ueli Stettler hat mit Herz und Hand unzählige Käsespezialitäten und die feinsten Joghurts weit und breit kreiert. Besonders der Bärlauchkäse geniesst schweizweit Bekanntheit. Während Ueli und Ruth Hand in Hand arbeiten, ist der Chäsi-Laden im gleichen Gebäude das Reich von Ruth und ihrem Team. Täglich finden Kunden aus nah und fern dort den passenden Käse sowie feine regionale Spezialitäten.

Nun, nach 35 Jahren, haben sich die beiden für ihre Pensionierung die Nachfolge gesichert. Sie übergeben ihr Lebenswerk in die Hände der Baumann Käse AG. Diese wird das Käsefachgeschäft unter dem Namen Chäsbueb weiterführen. Dabei kann Baumann Käse auf das bewährte Chäsi-Team zählen. In der Chäsi wird leider keine Milch mehr verkäst, und auch die feinen Jogurts werden vermisst. Viele der beliebten Käse von Ueli werden zukünftig in der Käserei Oberwil von Oskar Häni produziert und bleiben im Laden in Kappelen weiterhin erhältlich. Die neue Ladenleiterin Deborah Häni mit ihrem Team freuen sich darauf, Ihnen ab 6. September weiterhin das bewährte Sortiment sowie viele köstliche neue Produkte anbieten zu dürfen.



"DANKE, liebe Kunden, Mitarbeitende und Geschäftspartner für die jahrelange Treue, die enge Zusammenarbeit und freundschaftliche Verbindung. Die Chappelle Chäsi ist und bleibt unsere Leidenschaft und wir werden Kappelen und dem Seeland im Herzen verbunden bleiben. Merci liebi Chappeler!"

Bärlauchkäserei Kappelen, Ruth und Ueli Stettler

"Herzlichen Dank liebe Ruth und Ueli für das entgegengebrachte Vertrauen und die jahrelange, gute Zusammenarbeit. Wir wünschen euch zur wohlverdienten Pensionierung alles Gute! Wir freuen uns, den Laden in Kappelen in eurem Sinne und "mit Laib und Seele" weiterzuführen."

Baumann Käse AG, Brigitte Niklaus

Der Laden bleibt vom **1.-5. September geschlossen**.

Neueröffnung ist am **Freitag 6. September**. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Neue Öffnungszeiten:

Dienstag - Donnerstag	07.00 - 12.15 Uhr	13.45 - 18.30 Uhr
Freitag	07.00 Uhr	bis 18.30 Uhr
Samstag	07.00 Uhr	bis 16.00 Uhr
Sonntag & Montag	geschlossen	

## OKTOBERFEST KAPPELEN 2024 Kinderflohmarkt

Kinderflohmarkt am Oktobermärit Kappelen-Werdt

**Samstag 21. September 2024**

ab 10.00 Uhr

Hast du Spielzeuge, Bücher, Kleider, Spiele etc. für die du ein neues Zuhause suchen möchtest? Am Kinder-Flohmarkt am Oktoberfest Kappelen bietet sich dir die Gelegenheit, deine Spielsachen zu verkaufen oder zu tauschen!

Nimm eine Decke mit, auf der du deine Sachen präsentieren kannst und melde dich beim Tombola-Stand, wo dir ein Platz zugewiesen wird. Diesen darfst du selbstverständlich gratis benutzen.

Bei Fragen kannst du dich jederzeit an ein Mitglied des OK Oktoberfest wenden.

Viel Spass und bis bald!

Mit festlichen Grüßen,  
OK Oktoberfest Kappelen  
oktoberfest-kappelen.ch



## FRAUENVEREIN KAPPELEN-WERDT Umzug am Oktobermärit vom 21.09.2024

Der Oktobermärit ist Tradition – wie findet ihr es, an diesem Märit um 14.00 Uhr an einem Umzug mitzumachen und euch wie anno dazumal zu verkleiden? Der Frauenverein Kappelen-Werdt besitzt einen Kleiderfundus für Erwachsene und Kinder jeden Alters und würde diesen gerne der Bevölkerung näherbringen. Es sind alle herzlich willkommen mitzumachen.

Am Freitag, 20.09.2024 zwischen 17.00 Uhr und 21.00 Uhr könnt ihr die Kleider anprobieren und abholen, damit ihr **am 21.09.2024 um 14.00 Uhr am Umzug starten könnt.**

Damit der Umzug geplant werden kann, bitten wir um eine Anmeldung bei Heidi Hemund 079 783 29 72.

Wir freuen uns über eine grosse Teilnahme.





**Ihre Filiale im Dorf:**  
Bielstrasse 20  
3273 Kappelen bei Aarberg

032 322 54 54

1'300m<sup>2</sup>  
Ausstellung!!

[www.bettenland.ch](http://www.bettenland.ch)

\*Bestimmungen unter [www.bettenland.ch/promo](http://www.bettenland.ch/promo)



**25%  
RABATT  
GRATIS  
Lieferung,  
Montage +  
Entsorgung\***



**KOMPETENT  
SYMPATHISCH  
u de no GÜNSTIGER!**



## ELKI-Turnen

Liebe turnbegeisterte Kinder & Eltern



Nach den Herbstferien startet erneut die **ELKI-Herbst/Winter-Saison 2024/2025** in der Turnhalle in Kappelen. Das ELKI-Turnen richtet sich an Kinder von 2.5 bis 5 Jahren. Das Kind wird von einer erwachsenen Person begleitet (Mami, Papi, Grosseltern, Tagesmami, Götti, Gotti etc.).

Gemeinsam werden Grundfertigkeiten wie Klettern, Kriechen, Balancieren, Werfen, Hüpfen, ... geübt. Die Kinder fördern spielerisch ihre Grob-, Feinmotorik, Koordination und erleben Spass an Bewegung sowie Musik!



Das ELKI-Turnen findet jeweils **am Donnerstag** wie folgt statt:  
Saison 2024/2025: 17.10.2024 – 27.03.2025 von 09.30 – 10.45 Uhr (mit Ausnahme von Schulferien)

Kosten: CHF 80.00 pro Kind,  
2. Kind der gleichen Familie CHF 20.00

Ausrüstung: Turnkleidung sowie Hallenschuhe/  
Anti-Rutsch-Socken ist für alle Pflicht.

Gruppengrösse: Ca. 12 Kinder plus Begleitperson  
Anmeldung: [karin.eggimann@outlook.com](mailto:karin.eggimann@outlook.com) oder  
079 580 33 41

Versicherung: Ist Sache der Teilnehmenden.  
Jegliche Haftung wird ausgeschlossen.



Ich freue mich auf gemeinsame, erlebnisreiche Turnstunden!



ELKI-Grüsse  
Karin Eggimann

# eltanorm

Ihr Partner für Solarstrom



Telefon 032 384 67 43 | [www.eltanorm.ch](http://www.eltanorm.ch)

## **OKTOBERFEST Kappelen 2024**

### **Märitstand Frauenverein und «Café im Zelt»**

#### **Märitstand und «Café im Zelt»**

#### **Samstag, 21. September 2024**

Wir feuern am Oktobermärit wieder unseren mobilen Ofen ein. Auch für ein feines Dessert, Kaffee und andere Getränke ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem «Café im Zelt».

Lust auf frische Backwaren?

Schauen Sie an unserem Märitstand vorbei.

Herzliche Grüsse

Frauenverein Kappelen-Werdt



## **KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT**

### **Märitstand am Oktoberfest**

#### **Besuchen Sie uns am Samstag, 21. September, 10 -17 Uhr an unserem Märitstand am Kappeler Oktoberfest!**

Kirche findet nicht nur in den Kirchenmauern statt: Wir wollen da sein, wo das Leben spielt!

An unserem Märitstand gibt es nichts zu kaufen, dafür ein Geschicklichkeits-  
spiel, bei dem Alt und Jung aufblühen und eine blumige Überraschung.

Das Pfarrteam und der Kirchgemeinderat freuen sich auf einen Schwatz an  
unserem Stand – der mit den Sonnenblumen!

Bis bald! Pfrn. Aline Berger & Kirchgemeinderat



www.pixabay.com

## **FRAUENVEREIN KAPPELEN-WERDT**

### **Vortrag Pro Senectute**

#### **Schlafen ist besser als Schäfchen zählen**

Frau Sylvia Wicky, Beraterin Gesundheitsförderung der  
Pro Senectute Geschäftsstelle Lyss besucht uns am

#### **Donnerstag, 5. September von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Gemeindehaus Kappelen**

(Terminänderung vom 24.08.24)

Wir freuen uns auf einen spannenden Vortrag und anschlies-  
senden Austausch über das Thema.

Anmeldung bis 31. August 2024 bei Jasmin Tschachtli / 079 554 34 51 oder  
per Mail:

frauenverein-kappelen-werdt@gmx.ch





## KURZ INFORMIERT

### Stand der wichtigsten Gemeindeprojekte

#### Planung Umgestaltung Dorfkernareal

Das Projektteam hat sich nach der Festlegung der Grösse und Anordnung der geplanten Gebäude (1 grösseres, 2 kleinere Gebäude) mit den Geschossgrundrissen befasst und dazu folgende Planungsgrundlage erarbeitet:

- In den Untergeschossen ist eine Einstellhalle mit rund 30 Parkplätzen und zusätzlichen Veloabstellplätzen vorgesehen. Im Hauptgebäude unter dem vorgesehenen Dorfladen wird die Einstellhalle auch als öffentlicher Schutzraum mit 400 - 500 Schutzplätzen ausgestaltet, mit welchem das aktuelle Schutzplatzdefizit der Gemeinde abgedeckt werden kann. Die Zufahrt der Einstellhalle ist von der Dorfstrasse im Bereich der heutigen Separatsammelstelle geplant.
- Im Erdgeschoss des Hauptgebäudes an der Aarbergstrasse ist ein Dorfladen (VOLG) mit den erforderlichen Lager- und Nebenräumen sowie ein weiterer kleiner Laden / Bistro mit öffentlichen Toiletten geplant.
- Im Erdgeschoss an der Dorfstrasse, im südlicheren der beiden kleineren Gebäude, ist eine Kindertagesstätte (Kita) vorgesehen. Der Grundriss der Kita wird in enger Zusammenarbeit mit einer Kita, welche sich für diesen Standort interessiert, erarbeitet.
- Im nördlicheren der beiden Gebäude der Dorfstrasse wird ein neuer Standort für die Gemeindeverwaltung eingeplant. Dies hat der Gemeinderat entsprechend in Auftrag gegeben, nachdem Vor- und Nachteile des bestehenden Standortes mit einem möglichen neuen Standort gegenübergestellt wurden. Insbesondere können in einem Neubau die Büroarbeitsplätze und die Bedienungszone optimiert, aktuelle Problemstellungen zum Thema Discretion gelöst sowie die Zugänglichkeit im Allgemeinen verbessert werden. Das Konzept und die Gestaltung des Grundrisses wird das Architekturbüro in Zusammenarbeit mit dem Verwaltungspersonal und dem Gemeinderat erarbeiten.
- Mit einer Umlegung der Gemeindeverwaltung in den neuen Dorfkern wird das heutige Gemeindehaus für neue Nutzungen frei. Hierzu wird der Gemeinderat ein Konzept erarbeiten, welches eine Nutzung der Räumlichkeiten für öffentliche Zwecke (diverse aktuelle Anliegen könnten gelöst werden) sowie für private Zwecke (Mietinnahmen) vorsieht.
- In den beiden Obergeschossen der neuen Gebäude sind insgesamt 16 Mietwohnungen mit flexiblen Grundrissen mit 2,5-3,5 Zimmern geplant. Alle Wohnungen werden hindernisfrei ausgestaltet und über Lift und Laubengänge erschlossen. Das Architekturbüro wurde beauftragt, für die teilweise auch als Balkone genutzten Laubengänge, eine zweckmässige Lösung der Fassadengestaltung auszuarbeiten.

An der nächsten Sitzung wird das Projektteam die Umgebungsgestaltung des öffentlichen Raumes (Spielplatz, Aufenthaltsräume, Dorfplatz, Entsorgungsstelle, Wegverbindungen, Zufahrten und Parkplätze) mit dem Landschaftsarchitekten besprechen. Wir halten unsere Bevölkerung weiterhin auf dem Laufenden und stehen für Fragen jederzeit sehr gerne zur Verfügung. Das Konzept unseres neuen Dorfkerns mit seinen Teilkonzepten ebenso wie die Überlegungen zur Gemeindeverwaltung, sowie der vorgesehenen Nutzung des Gemeindehauses werden wie bereits vorinformiert an der kommenden Gemeindeversammlung ausführlich erklärt.



## ELTERNFORUM KAPPELEN-WERDT NEU: Whatsapp Dorfchat



Liebe Einwohner/Innen der Gemeinde Kappelen-Werdt

Wir vom Elternforum Kappelen-Werdt haben für unser Dorf ein spezieller Gruppenchat erstellt. Dieser ermöglicht schnell und einfach zu kommunizieren. Diese Gruppe ist angedacht für:

- Gegenstände verkaufen, kaufen, suchen, tauschen oder verschenken
- Aktuelles aus dem Dorf zu kommunizieren
- Veranstaltungen in der Gemeinde mitzuteilen
- Unterstützung zu suchen (Gartenarbeit, Einkaufen, Hütedienst, usw.)
- Auflistung nicht abschliessend

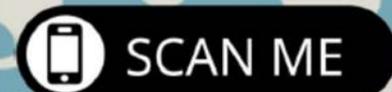
In dieser Gruppe gibt es Regeln:

- Respektvoller Umgang
- Ehrlichkeit
- Es werden keine Mitglieder angegriffen
- Keine politischen oder ethischen Äusserungen

Scanne ganz einfach den QR-Code, um unserer Gruppe beizutreten.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Einwohnerinnen und Einwohner dem Dorfchat beitreten.

Elternforum Kappelen-Werdt  
Nadja Zesiger, 079 633 75 34





## KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

### Lismi, Häkli, Bastli und Näh-Club



**Donnerstag, 05. September, 14.00—16.00 Uhr**  
Kirchgemeindehaus

Diese Nachmittage sind für Männer und Frauen in allen Altersklassen.  
Ansprechperson ist Kirchgemeinderätin Ruth Stettler.

Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein beim Handarbeiten.

[www.pixabay.com](http://www.pixabay.com)

## REGIO-FEUERWEHR AARBERG

### Gesucht: TrägerInnen für diese Stiefel!



**Wir suchen** pflichtbewusste Frauen und Männer, die bereit sind, einen Teil ihrer Freizeit zum Wohl der öffentlichen Sicherheit zu investieren.

**Du bist** psychisch und körperlich belastbar, verantwortungsbewusst, teamfähig und zwischen 18 und 50 Jahr alt.



**Wir bieten Dir** eine Grundausbildung im Feuerwehrdienst, Erste Hilfe Ausbildung, abwechslungsreiche Tätigkeit, interessante Weiterbildungskurse, gute Kameradschaft.

**Fühlst Du Dich angesprochen?**

Dann melde Dich per E-Mail an [geschaeftsstelle@regio-feuerwehr-aarberg.ch](mailto:geschaeftsstelle@regio-feuerwehr-aarberg.ch)

**KULTURFABRIK KUFALYSS**

**MARIUS BEAR** 14.9. • 21.9. • MIT POOL-PARTY  
**SAISONSTART #15**

**FLUFFY MACHINE + ZOMBIESNO + MIDNIGHT ONE** 11.10.

**ANDRYY** 25.10.

**AGAINST THE MACHINE** 25.10.  
**FREEZES DEYNA + HAK**

**QUEEN OMEGA** 8.11. • TT

**MANFRED MANN'S EARTH BAND** 29.11. • UK

**PEDESTRIANS** 14.12.

**PUB QUIZ** 18.9. • MUSIK-EDITION

**AST A LA VISTA TOUR** 12.10.

**AST** 19.10. • 21+

**80S FOREVER** + POLLY WANTS A PARTY

**HEAVYSAURUS** 6.11. • ROCK FÜR KINDER

**VOLXROX** 22.11. • 50+ PARTY  
9.11. • UNPLUGGED  
50S TO 80S

**SAINT CITY ORCHESTRA** 7.12. • LUCK OF THE IRISH

**KUNZ** 21.2.2025

**KUFA HIGHLIGHTS**

www.kufa.ch

ticketmaster www.ticketmaster.ch

LAUFEN SIEZU DIRICH

## Bfu Sicherheitstipp

### Wassersport

#### Sicher im, am und auf dem Wasser

In Schweizer Seen und Flüssen kommt es leider jedes Jahr zu Unfällen. Das muss nicht sein. Viel für die Sicherheit tun alle, die sich an die Bade- und Flussregeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft „SLRG“ halten ([baderegeln.ch](http://baderegeln.ch)).

Die wichtigsten Tipps:

- Bade- und Flussregeln der SLRG beachten
- Kinder im Auge behalten – die kleinen in Griffnähe
- Auf Alkohol und Drogen verzichten
- Auf Gummiboot, SUP und Co.: Rettungsweste tragen
- In offenen Gewässern eine Auftriebshilfe nutzen und nie allein schwimmen



**KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT****Gemeinsam statt einsam**

Dienstag, 27. August, 10.00 Uhr

Dienstag, 10. September, 10.00 Uhr

Dienstag, 24. September, 10.00 Uhr

Zusammen rüsten, kochen, essen, plaudern. Anmelden jeweils samstags vor dem Kochtag bei Pierre-André Günter, 079 385 38 58.



www.pixabay.com

**KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT****Waldgottesdienst**

Sonntag, 18. August, 10.00 Uhr

Waldgottesdienst mit Taufe

Pfrn. Magdalena Daum

Mitwirkung der Musikgesellschaft Kappelen-Werdt

Mithilfe: 9. KUW-Klasse

Nach dem Gottesdienst sind alle zu einer Bratwurst vom Grill mit Brot eingeladen. Bei unsicherem Wetter gibt Andreas Steffen Tel. 079 343 40 11 ab 08.00 Uhr Auskunft, ob der Gottesdienst beim Waldhaus oder in der Kirche stattfindet.

**KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT****Feierabendbier im Pfarrhausgarten**

Dienstag, 03. September, 17.00 - 20.00 Uhr

Feierabendbier im Pfarrhausgarten

Geniessen Sie mit Ihrer Familie, Arbeitskollegen, Freundinnen oder Nachbarn den Feierabend unter den Bäumen im lauschigen Pfarrhausgarten. Bei Regen oder Kälte sind wir im Kirchgemeindesaal.

Die neue Pfarrerin Aline Berger Gnägi freut sich in ungezwungenem Rahmen bekannte Gesichter zu sehen und neue Leute kennenzulernen.

Es gibt kühle Getränke für Alt und Jung – nicht nur Bier! Kommen Sie einfach vorbei, für die Unkosten steht ein Kässeli bereit.



www.pixabay.com

**KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDTHOF****Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren ab AHV-Rentenalter**

Freitag, 27. September, 11.30 Uhr, Restaurant Kartbahn

Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 032 392 12 12, bis Dienstag, 24. September.

Für den Nachmittag können Jasskarten und weitere Spiele mitgebracht werden. Benötigen Sie einen Fahrdienst? Teilen Sie dies bitte bei der Anmeldung mit.

Wir freuen uns auf Sie!





## KIRCHGEMEINDE KAPPELEN-WERDT

### Gottesdienst



**Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Betttag**  
mit Apéro

**Sonntag, 15. September**

**09.30 Uhr, Kirche Kappelen**

Pfrn. Aline Berger

Mitwirkung: JodlerKlub „Echo“ Port

## MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG KANTON BERN

### Kostenlose Beratung



**MÜTTER- UND  
VÄTERBERATUNG  
KANTON BERN**

**Kostenlose Beratung für Eltern und Bezugspersonen  
von Kindern ab Geburt bis 5 Jahre.**



#### Beratung vor Ort

Ernährung, Erziehung, Entwicklung, Gesundheit, Familie: In einer der über 200 Beratungsstellen oder bei Ihnen zuhause stärken Sie Ihre Elternkompetenzen im persönlichen Gespräch mit einer Berater:in. Termine buchen Sie bequem online.



#### Telefonische Beratung

Unter der Nummer **031 552 16 16** ist unser Beratungsteam telefonisch für Sie da – von Montag bis Freitag durchgehend **von 8 bis 19 Uhr**. Greifen Sie zum Hörer!



#### Gruppenberatung

Tauschen Sie sich unter fachlicher Anleitung mit anderen zu Entwicklungs-, Erziehungs-, Gesundheits- und Familienthemen aus. Gruppenberatungen führen wir vor Ort oder online (per Zoom) durch. Mehr erfahren Sie auf der Website.



#### Treffpunkte

Möchten Sie sich mit Eltern aus Ihrer Region austauschen? Nutzen Sie einen der 17 Treffpunkte im Kanton Bern.

**Alle Angebote und Kontakte finden Sie unter: [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)**

Kostenlos für Sie – finanziert von der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern

 *mehr als eine Garage.....!*



**Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer!**

Südstrasse 11/13 ▪ Lyss  
Tel: 032/ 373 73 50 ▪  
[info@muehlemanngmbh.ch](mailto:info@muehlemanngmbh.ch)  
[muehlemanngmbh.ch](http://muehlemanngmbh.ch)

**Fahrzeugelektronik ▪ Klimatechnik ▪ Service und Reparaturen aller Marken ▪ Standheizung ▪ Freisprecheinrichtung ▪ Multimedia ▪ Pneuservice ▪ Beleuchtung ▪ Oldtimer**